

## MAJANDUSAASTA ARUANNE 2006

### P.Dussmann Eesti OÜ

Äriregistri kood:	10068915
Address:	Mustamäe tee 4 10621, Tallinn Eesti Vabariik
Telefon:	372 6517470
Faks:	372 6517471
E-mail:	dussmann@dussmann.ee
Interneti kodulehekül:	www.psd.aud.ee
Aruandeaasta algus ja lõpp:	01.01.2006–31.12.2006
Audiitor:	Rödl & Partner Audit OÜ
Põhitegevusala:	Puhastusteenindus Turvateenused Toitlustamine Kinnisvara hooldus-ja haldus
Aastaruandele lisatud dokumendid:	Audiitori järeldusotsus Kasumi jaotamise ettepanek Osanike nimekiri

## SISUKORD

TEGEVUSARUANNE.....	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	4
JUHATUSE DEKLARATSIOON.....	4
BILANSS.....	5
KASUMIARUANNE.....	6
RAHAVOOGUDE ARUANNE.....	7
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE.....	8
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD.....	9
LISA 1. KASUTATUDARVESTUSPÕHIMÕTTED.....	12
LISA 2. RAHA.....	12
LISA 3. NÕUDED OSTJATE VASTU.....	12
LISA 4. VARUD.....	12
LISA 5. PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD.....	13
LISA 6. TÛTAREETEVÕTJA.....	13
LISA 7. PÕHIVARA.....	14
LISA 8. KAPITALIRENT.....	15
LISA 9. KASUTUSRENT.....	15
LISA 10. LAENUKOHUSTUSED.....	16
LISA 11. VÕLAD JA ETTEMAKSED.....	17
LISA 12. MAKSUVÕLAD.....	17
LISA 13. MÛÛGITULU.....	17
LISA 14. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA.....	18
MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD.....	19

## TEGEVUSARUANNE

P.Dussmann Eesti OÜ jaoks oli 2006.a. 10. tegevusaasta Eestis.

2007. aastal on plaanis leida äriarendamise võimalused toitlustusteenuste osas.

2006 aasta olukorda teenindusettevõtete seisukohast iseloomustab hüppeline palkade kasv aasta keskel, mis kohati küündis 26%-ni. 2006.a. sõlmis P. Dussmann Eesti OÜ koostöölepingu Older Baltic AS-ga parendamaks oma konkutentsivõimet tehniliste lahenduste pakkumisel.

Seoses jätkuva majanduskasvuga areneb jõudsalt Eestis (eelkõige Tallinnas) ehitustegevus, mis on oluliseks äriksu potentsiaaliks P.Dussmann Eesti OÜ tegevusele. Uute elamute ning büroohooneite rajamine loob täiendavaid võimalusi uute klientide hankimiseks kõikide ettevõtte põhitegevusse kuuluvate valdkondade arendamiseks.

Käive kasvas võrreldes 2005.a 14,9 %. Sellest hoolimata lõppes majandusaasta kahjumiga. Viimane on tingitud valdavalt asjaolust, et ettevõtte käibe ja kasumi kasv ei vasta püsikuludele ja tehtud investeeringute taastootmise vajadustele. 2007.a olulisim käibekasv on planeeritud puhastusteenuste osutamise osas.

2007. aasta kujuneb P.Dussmann Eesti OÜ tegevuse jaoks oluliseks –kavas on siseneda toitlustamisturule. Firma majandustulemused peavad paranema eelkõige kliendibaasi kasvu kaudu.

Töötajate tasu üldsumma koos sotsiaalmaksuga on 13 454 455 krooni. Aruandeaastal töötas firmas 201 töötajat

Olulisemad finantssuhtarvud:	2006	2005
Maksevõime kordaja	0,492	0,507
Võlakordaja	0,92	0,93
Varade käibesagedus	2,65	2,16
Käibe puhasrentaablus (%)	-34,20	-58,68
Varade puhasrentaablus ROA (%)	-90,56	-126,60

Suhtarvude leidmise meetodika on järgmine:

Maksevõime kordaja: Käibevara/Lühiajalised kohustused

Võlakordaja: Kohustused kokku/Bilansimaht

Varade käibesagedus: Müügitulu/Keskmine koguvara

Käibe puhasrentaablus: Puhaskasum/Müügitulu\*100%

Varade puhasrentaablus(ROA): Puhaskasum/Keskmine koguvara\*100%

Anella Stimmer

Juhatuse liige

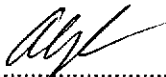
## **RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE**

### **Juhatus deklaratsioon**

Juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab lehekülgedel 4 kuni 19 esitatud P.Dussmann Eesti OÜ 2006.a. majandusaasta raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
2. raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt P.Dussmann Eesti OÜ finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid;
3. kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande koostamise kuupäevani 28.02.2007, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
4. P.Dussmann Eesti OÜ on jätkuvalt tegutsev.



*Anella Stimmer*



*Albert Lutz Galonska*

Tallinn, 28.02 2007

  
.....  
*Juhataja*

28.02.2007  
M. L. L.

**BILANSS**

			(kroonides)
<b>AKTIVA</b>	<b>Lisa</b>	<b>31.12.2006</b>	<b>31.12.2005</b>
<b>VARAD</b>			(korrigeeritud)
<b>Käibevara</b>			
Raha	2	18 349	5 715
Nõuded ja ettemaksed	3	2 433 106	2 388 816
Varud	4	137 272	136 299
<b>Käibevara kokku</b>		<b>2 588 727</b>	<b>2 530 830</b>
<b>Põhivara</b>			
Pikaajalised finantsinvesteeringud	5,6	861 237	769 692
Materiaalne põhivara	7	2 622 374	3 039 484
Immateriaalne põhivara	7	40 387	50 024
<b>Põhivara kokku</b>		<b>3 523 998</b>	<b>3 859 200</b>
<b>VARAD KOKKU</b>		<b>6 112 725</b>	<b>6 390 030</b>

**PASSIVA**

**KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL**

**Lühiajalised kohustused**

Laenukohustused	10	1 651 364	1 424 735
Võlad ja ettemaksed	11	3 614 786	3 570 865

**Lühiajalised kohustused kokku**

**5 266 150**      **4 995 600**

**Pikaajalised kohustused**

Laenukohustused	10	329 635	941 684
-----------------	----	---------	---------

**Pikaajalised kohustused kokku**

**329 635**      **941 684**

**Kohustused kokku**

**5 595 785**      **5 937 284**

**Omakapital**

Osakapital nimiväärtuses		410 000	400 000
Registreerimata osakapital		10 000	10 000
Ülekurs		40 854 177	35 264 177
Eelmiste perioodide kahjum		-35 221 431	-27 131 636
Aruandeaasta kahjum		-5 535 806	-8 089 795

**Omakapital kokku**

**516 940**      **452 746**

**KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU**

**6 112 725**      **6 390 030**

28.02.2007  
Müsting

  
.....  
Juhataja

**KASUMIARUANNE**

		(kroonides)	
	Lisa	2006	2005
Müügitulu	13	16 187 010	13 785 213
Muud äritulud		143 416	51 758
<b>Kokku</b>		<u>16 330 426</u>	<u>13 836 971</u>
Kaubad, toore, materjal ja teenused		2 844 880	3 141 957
Mitmesugused tegevuskulud		1 914 108	2 217 551
Tööjõu kulud			
Palgakulu		10 092 541	8 222 059
Sotsiaalmaksud		3 361 914	2 723 838
<b>Tööjõu kulud kokku</b>		<u>13 454 455</u>	<u>10 945 897</u>
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7	763 421	536 934
Muud ärikulud		72 014	62 028
<b>Ärikasum (-kahjum)</b>		<b>-2 718 452</b>	<b>-3 067 396</b>
<b>Finantstulud ja -kulud</b>			
Finantskulud tütarettevõtja osalt	6	-2 608 455	-4 899 160
Intressikulud		-220 297	-121 113
Kahjum valuutakursi muutustest		-4264	-12 102
Muud finantstulud ja -kulud		15 662	9 976
<b>Finantstulem kokku</b>		<u><b>-2 817 354</b></u>	<u><b>-5 022 399</b></u>
<b>Aruandeaasta kahjum</b>		<u><b>- 5 535 806</b></u>	<u><b>-8 089 795</b></u>

28.02.2007  
M. Kallaste

**RAHAVOOGUDE ARUANNE**

		(kroonides)	
	Lisa	2006	2005
<b>Rahavood äritegevusest</b>			
Aruandeaasta kahjum		-5 535 806	-8 089 795
Korrigeerimised:			
Mitterahalised tehingud emattevõtjaga	14	0	-41 010
Tütarettevõtja kahjum	6	2 608 455	4 899 160
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7	763 421	531 529
Kasum põhivara müügist		-46 219	0
Kahjum põhivara mahakandmisest		0	5 405
Intressikulu		220 297	121 113
Intressitulu		-15 660	-9 976
Makstud intressid		-139 195	-17 805
Saadud intressid		6 854	274
Valuutakursside muutuste mõju		4 264	12 102
Kapitali suurendamine		0	445 700
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus			
Nõuded ja ettemaksed		-165 445	-462 253
Varude muutus		-973	67 166
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus			
Võlad ja ettemaksed		-38 358	636 267
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>		<b>-2 338 404</b>	<b>-1 820 103</b>
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>			
Põhivara soetamine	7	-442 503	-1 134 671
Põhivara müük		152 048	2 542
Antud laenu tagasimaksed	14	130 000	0
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>		<b>-160 455</b>	<b>-1 132 129</b>
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>			
Saadud laenud	14	2 675 457	2 871 357
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	8	-163 964	-117 157
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>		<b>2 511 493</b>	<b>2 754 200</b>
<b>Rahavood kokku</b>		<b>12634</b>	<b>-198 032</b>
<b>Raha perioodi alguseks</b>		<b>5 715</b>	<b>203 747</b>
<b>Rahajäägi muutus</b>		<b>12 634</b>	<b>-198 032</b>
<b>Raha perioodi lõpus</b>		<b>18 349</b>	<b>5 715</b>

**OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE**  
(kroonides)

	Osa- kapital	Regist- reerimata osa- kapital	Ülekurs	Jaotamatak asum (kahjum)	Kokku
<b>31. detsember 2004</b>	<b>400 000</b>	<b>0</b>	<b>27 774 177</b>	<b>-27 131 636</b>	<b>1 042 541</b>
Osakapitali suurendamine	0	10 000	7 490 000	0	7 500 000
Aruandeaasta kahjum	0	0	0	-8 089 795	-8 089 795
<b>31. detsember 2005</b>	<b>400 000</b>	<b>10 000</b>	<b>35 264 177</b>	<b>-35 221 431</b>	<b>452 746</b>
Osakapitali suurendamine	0	10 000	5 590 000	0	5 600 000
Aruandeaasta kahjum	0	0	0	-5 535 806	-5 535 806
<b>31. detsember 2006</b>	<b>410 000</b>	<b>10 000</b>	<b>40 854 177</b>	<b>-40 757 237</b>	<b>516 940</b>

Aruandeaasta lõpuks on osakapitali suurus 420 000 krooni. Osahingul on 1 osa. 2006.aasta detsembrikuus suurendas ainosanik P.Dussmann GmbH osahingulise osakapitali 10 000 krooni võrra. Suurendatava osa väljalaskehind oli 5 600 000 krooni ning see sisaldas ülekurssi summas 5 590 000 krooni. Suurendatava osa eest tasuti mitterahalise sissemaksuga tasaarveldades P.Dussmann GmbH nõude osahingulise vastu summas 5 600 000 krooni.

Äriregister tegi osakapitali suurendamise kohta kande 18. jaanuaril 2007.

28.02.2007  
Merley



## RAAMATUPIDAMISE AASTARUANDE LISAD

### Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud olulised arvestuspõhimõtted

P.Dussmann Eesti OÜ 2006. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevatel arvestuspõhimõtetel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

P.Dussmann Eesti OÜ ei ole koostanud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, kuna konsolideerimisgrupi majandusaasta aruande koostab Saksamaal Münchenis registreeritud emaettevõtja Peter Dussmann GmbH.

#### A. Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse kassas olevat sularaha ja pangakontode jääke, Raha kajastatakse bilansis õiglases väärtuses.

#### B. Nõuded ja ettemaksud

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral individuaalselt. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Nõuded on korrigeeritud soetusmaksumuses.

#### C. Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude ostukulutused sisaldavad lisaks ostuhinnale varude ostuga kaasnevat tollimaksu, muid mittetagastatavaid makse ja varude soetamisega otseselt seotud transpordikulutusi, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Varude soetusmaksumuse arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus.

#### D. Pikaajalised finantsinvesteeringud

Tütarettevõtja osa on näidatud pikaajalistes finantsinvesteeringutes. Tütarettevõtja osa on bilansis kajastatud kasutades kapitaliosaluse meetodit, mille kohaselt investeeringut on korrigeeritud ettevõttest saadud kahjumiga.

28.02.2007  
M. Kõrre

## E. Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 6 400 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

Masinaid ja seadmed	5-10 aastat
Inventar, tööriistad ja muud	2-5 aastat

## F. Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Ka immateriaalse põhivara amortisatsiooni arvestatakse lineaarsel meetodil.

## G. Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

### Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksede miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirenti tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

28.02.2007  
B. Kall

## **H. Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

## **I. Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused**

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

## **J. Tulude arvestus**

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist

28.02.2007  
M. Kall

  
.....  
Juhataja

## Lisa 2. Raha

	<u>31.12.2006</u>	<u>31.12.2005</u>
Sularaha kassas	4 371	543
Pangakontod	13 978	5 172
<b><u>Raha kokku</u></b>	<b><u>18 349</u></b>	<b><u>5 715</u></b>

## Lisa 3. Nõuded ja ettemaksed

	<u>31.12.2006</u>	<u>31.12.2005</u>
<b>Nõuded ostjate vastu</b>		
Ostjatelt laekumata arved	1 855 635	1 464 499
Nõuded tütarettevõtjale (lisa 14)	1 375	330 775
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-10 135	-25 059
<b>Kokku</b>	<b><u>1 846 875</u></b>	<b><u>1 770 215</u></b>
<b>Muud lühiajalised nõuded</b>		
Nõuded tütarettevõtjale (lisa 14)	238 249	359 403
Muud lühiajalised nõuded	134 650	105 341
<b>Kokku</b>	<b><u>372 899</u></b>	<b><u>464 744</u></b>
<b>Tulevaste perioodide kulud</b>	<b><u>213 332</u></b>	<b><u>153 857</u></b>
<b><u>Nõuded ja ettemaksed kokku</u></b>	<b><u>2 433 106</u></b>	<b><u>2 388 816</u></b>

Majandusaastal on hinnatud lootusetuks ning kantud bilansist välja summad, mille sissenõudmine ei olnud võimalik või osutus majanduslikult mitteotstarbekaks 25 059 krooni väärtuses.

## Lisa 4. Varud

	<u>31.12.2006</u>	<u>31.12.2005</u>
Turvatehnika	0	54 571
Materjalid	69 405	39 893
Turvariietus	67 867	32 597
Toiduained	0	9 238
<b><u>Varud kokku</u></b>	<b><u>137 272</u></b>	<b><u>136 299</u></b>

Varude allahindlust 2006.aastal ei toimunud.

28.02.2007  
Kreduldy

**Lisa 5. Pikaajalised finantsinvesteeringud**

	<u>31.12.2006</u>	<u>31.12.2005</u>
Tütarettevõtja osa (lisa 6)	861 237	769 692
<b><u>Kokku</u></b>	<b><u>861 237</u></b>	<b><u>769 692</u></b>

**Lisa 6. Tütarettevõtja**

P.Dussmann Eesti OÜ tütarettevõtja 2006.aastal:

<u>Nimi</u>	<u>Tegevusala</u>	<u>Asukoht</u>
Kursana Eesti OÜ	Tervishoiu ja sotsiaalasutuste haldamine	Ranniku tee 48 Tallinn

Firma pikaajalised investeeringud tütarettevõtjasse on kajastatud järgnevalt:

	<i>kroonides</i>
<b>Osa bilansiline maksumus seisuga 31.12.2004</b>	<b>761 975</b>
Soetamine 2005	4 906 877
2005.aasta kapitaliosaluse kahjum	-4 899 160
<b>Osa bilansiline maksumus 31.12.2005</b>	<b>769 692</b>
Soetamine 2006	2 700 000
2006.aasta kapitaliosaluse kahjum	-2 608 455
<b>Osa bilansiline maksumus 31.12.2006</b>	<b>861 237</b>
Osade arv aasta alguses	1
Osade arv aasta lõpuks	1

P.Dussmann Eesti OÜ-le kuulub 100% Kursana Eesti OÜ osakapitalist.  
Kursana Eesti OÜ 2006.majandusaasta kahjum oli 2 608 455 krooni.  
Kursana Eesti OÜ omakapitali suurus bilansipäeva seisuga oli 861 237 krooni.

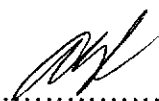
28.02.2007  
Kursana

  
.....  
Juhataja

**Lisa 7. Materiaalne ja immateriaalne põhivara**

	Masinad ja seadmed	Inventar, Tööriistad, muud	Immateriaaln põhivara	KOKKU
<b>Soetusmaksumus 31.12.2004</b>	<b>3 819 351</b>	<b>1 091 352</b>	<b>217 262</b>	<b>5 127 965</b>
Soetamine	1 458 970	304 463	39 000	1 802 433
Müük ja mahakandmine	-66 474	-62 361	0	-128 836
<b>Soetusmaksumus 31.12.2005</b>	<b>5 211 847</b>	<b>1 333 454</b>	<b>256 262</b>	<b>6 801 563</b>
Soetamine	309 270	133 233	0	442 503
Müük ja mahakandmine	-661 665	-23 532	0	685 197
<b>Soetusmaksumus 31.12.2006</b>	<b>4 859 452</b>	<b>1 443 155</b>	<b>256 262</b>	<b>6 558 869</b>
<b>Akumuleeritud kulum 31.12.2004</b>	<b>-2 315 407</b>	<b>-792 247</b>	<b>-196 302</b>	<b>-3 303 956</b>
Aruandeaastal arvestatud kulum	-410 135	-111 458	-9 936	-531 529
Müüdüd ja mahakantud põhivara kulum	62 702	60 728	0	123 430
<b>Akumuleeritud kulum 31.12.2005</b>	<b>-2 662 840</b>	<b>-842 977</b>	<b>-206 238</b>	<b>-3 712 055</b>
Aruandeaastal arvestatud kulum	-594 077	-159 707	-9 637	-763 421
Müüdüd ja mahakantud põhivara kulum	573 975	5 393	0	579 368
<b>Akumuleeritud kulum 31.12.2006</b>	<b>-2 682 942</b>	<b>-997 292</b>	<b>-215 874</b>	<b>-3 896 108</b>
<b>Jääkmaksumus 31.12.2005</b>	<b>2 549 007</b>	<b>490 477</b>	<b>50 024</b>	<b>3 089 508</b>
<b>Jääkmaksumus 31.12.2006</b>	<b>2 176 510</b>	<b>445 864</b>	<b>40387</b>	<b>2 662 761</b>

28.02.2007  
I. Peltu

  
.....  
Juhataja

### Lisa 8. Kapitalirent

Renditud vara	Rendimaksud		Intressimäär	Lepingu- perioodi algus	Lepingu- perioodi lõpp	Soetus- maksum	Kulum	Jääk- väärtus
	2006	2007	%					
<b>Kaubik Opel Vivaro</b>	65 214	69 419	2,9% +3 kuu EURIBOR	20.09.05	30.09.09	266 102	66 525	199 577
<b>Sõiduauto Renault Megane</b>	44 301	47 433	2,9% +3 kuu EURIBOR	30.08.05	31.08.09	181 289	48 344	132 945
<b>Kaubik Renault Trafic</b>	54 449	58 106	2,9% +3 kuu EURIBOR	11.07.05	02.08.09	220 538	66 161	154 377

### Lisa 9. Kasutusrent

#### P.Dussmann Eesti OÜ rendib kasutusrendi tingimustel järgnevaid sõiduautosid:

VW Passat 2,0 Firstline - rendilepingu algus 04.10.2001 lõpp 05.10.2004  
rendilepingut pikendatud kuni 05.10.2006  
rendiobjekti maksumus 266 763 krooni  
rendimakse kuus 5 720 krooni  
peale rendilepingu pikendamist 2 188 krooni  
2006.aastal tasutud rendimakseid 21 879 krooni  
Oktoobris 2006. auto tagastati SEB Ühisliisingule.

VW Polo 1,4 Trendline - rendilepingu algus 25.01.2002 lõpp 25.01.2006  
rendiobjekti maksumus 148 305 krooni  
rendimakse kuus 2 692 krooni  
2006.aastal tasutud rendimakseid 2 692 krooni.  
Jaanuaris 2006. auto tagastati SEB Ühisliisingule.

Renault Megane - rendilepingu algus 19.05.2004 lõpp 10.08.2007  
rendiobjekti maksumus 182 628 krooni  
rendimakse kuus 3 450 krooni  
2006.aastal tasutud rendimakseid 41 400 krooni

Renault Clio - rendilepingu algus 08.09.2004 lõpp 07.09.2007  
rendiobjekti maksumus 120 763 krooni  
rendimakse kuus 2 255 krooni  
2006.aastal tasutud rendimakseid 27 060 krooni

Volkswagen Golf - rendilepingu algus 31.12.2004 lõpp 20.11.2007  
rendiobjekti maksumus 204 479 krooni  
rendimakse kuus 4 115 krooni.  
2006.aastal tasutud rendimakseid 49 380 krooni

28.02.2007  
H. Dussmann

Volkswagen Polo  
Trendline      rendilepingu algus 04.05.2006 lõpp 24.05.2009  
rendiobjekti maksumus 153 334 krooni  
rendimakse kuus 2 577 krooni.  
2006.aastal tasutud rendimakseid 41 043 krooni

Skoda Suberb  
Elegance      rendilepingu algus 16.02.2006 lõpp 24.02.2010  
rendiobjekti maksumus 338 814 krooni.  
rendimakse kuus 5 448 krooni.  
2006.aastal tasutud rendimakseid 105 302 krooni.

Skoda Octavia      rendilepingu algus 23.10.2006 lõpp 24.10.2010  
rendiobjekti maksumus 215 254 krooni  
rendimakse kuus 3 219 krooni.  
2006.aastal tasutud rendimakseid 38 727 krooni.

Lisaks renditi 2006. aastal 217m<sup>2</sup> bürooruume aadressil Mustamäe tee 4 hoones,  
makstes renti 36202 krooni kuus ja valvekeskuse ruume 160m<sup>2</sup> aadressil Pirni  
tn.12,makstes renti 19470 krooni kuus.

#### Lisa 10. Laenukohustused

	Lühiajalised kohustused		Pikaajalised kohustused	
	31.12.2006	31.12.2005	31.12.2006	31.12.2005
Arvelduskrediit HypoVereinsbank limiit.500 000 krooni.	167 417	386 586	0	0
Kapitalirendi kohustus HVB Leasing (EUR)	174 958	163 964	329 635	504 593
Laenud grupiettevõtjatelt(LVL) (lisa 13)	1 308 989	874 185	0	437 091
<b>Kokku</b>	<b>1 651 364</b>	<b>1 424 735</b>	<b>329 635</b>	<b>941 684</b>

Informatsioon kontserniettevõtjate laenukohustuste kohta on toodud lisa 14.

Hypo Vereinsbank arvelduskrediidi (500 000 krooni) tagatiseks on Bayerische Hypo-  
Und Vereinsbank AG poolt väljastatud garantii (risk assumption) suuruses 500 000  
EEK.

28.02.2007  
W. Kull



**Lisa 11. Võlad ja ettemaksud**

	<u>31.12.2006</u>	<u>31.12.2005</u>
Võlad tarnijatele	464 693	564 729
Võlad gruppettevõtjatele (lisa 14)	697 531	602 382
Võlad töövõtjatele	1 245 330	994 460
Maksuvõlad (lisa 12)	1 202 116	1 405 165
Muud võlad	0	0
Saadud ettemaksud	5 116	4 129
<b><u>Võlad ja ettemaksud kokku</u></b>	<b><u>3 614 786</u></b>	<b><u>3 570 865</u></b>

**Lisa 12. Maksuvõlad**

	<u>31.12.2006</u>	<u>31.12.2005</u>
Käibemaks	283 363	259 200
Sotsiaalmaksuvõlg	625 043	748 816
Kinnipeetud tulumaks	253 410	336 809
Ettevõtte tulumaks	8 903	14 449
Töötuskindlustusmaks	12 863	24 128
Pensionikindlustus	18 534	21 763
<b><u>Maksuvõlad kokku</u></b>	<b><u>1 202 116</u></b>	<b><u>1 405 165</u></b>

**Lisa 13. Müügitulu**

<b>Müügitulu tegevusalade lõikes:</b>	<u>2006</u>		<u>2005</u>	
Puhastusteenused	4 112 415	25%	3 793 930	28%
Toitlustamine	425 138	3%	1 721 709	12%
Kinnisvara hooldamine	49 390	0%	216 000	1%
Turvateenused	11 600 067	72%	8 053 574	59%
<b><u>Kokku</u></b>	<b><u>16 187 010</u></b>	<b><u>100%</u></b>	<b><u>13 785 213</u></b>	<b><u>100%</u></b>

Käive toimus Eesti Vabariigis.

28.02.2007  
Mestung

#### Lisa 14. Tehingud seotud osapooltega

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid tütar- ja emaettevõtja ning samasse konsolideerimisgruppi kuuluvate ettevõtjatega, juhatuse liikmetega, nende lähikondsetega ja äriühingutega, milles nad omavad olulist osalust.

P.Dussmann Eesti OÜ müüs tütarettvõtjale Kursana Eesti OÜ alljärgnevaid teenuseid:

<u>Kursana Eesti OÜ</u>	<u>Müügid 2006</u>	<u>Müügid 2005</u>
Puhastusteenused	143 328	524 284
Toitlustamine	420 036	1 628 709
Kinnisvara haldamine.	49 390	216 000
Turvateenused	382 765	348 425
<b><u>Kokku</u></b>	<b><u>995 519</u></b>	<b><u>2 717 418</u></b>
Muud kaubad ja teenused	180 423	0
<b><u>Kokku</u></b>	<b><u>1 175 942</u></b>	<b><u>2 717 418</u></b>

Seisuga 31.12.2005 võlgnes Kursana Eesti OÜ emaettevõtjale teenuste eest 330 775 krooni ja seisuga 31.12.2006 1375 krooni.

2006.aastal loobus Peter Dussmann GmbH oma nõudest 2 700 000 krooni Kursana Eesti OÜ vastu P.Dussmann Eesti OÜ kasuks.

Kursana Eesti OÜ osakapitali suurendamisel 2006.aastal tasaarvestas P.Dussmann Eesti OÜ oma nõude Kursana Eesti OÜ vastu summas 2 700 000 krooni.

Seisuga 31.12.2005 võlgnes Kursana Eesti OÜ emaettevõtjale laenu 242 815 krooni.

Aruandeaastal tagastati laenu 130 000 krooni suuruses summas. Seisuga 31.12.2006 võlgnes Kursana Eesti OÜ emaettevõtjale laenu 112 815 krooni.

Intressimäär on 4% aastas.Saadud laenult arvestas Kursana Eesti OÜ intresse 8846 krooni

Seisuga 31.12.2006 on intressinõue Kursana Eesti OÜ vastu 125 434 krooni.

Aruandeaasta lõpul on kõik nõuded tütarettvõtja vastu 239 624 krooni.

Aruandeaasta algul võlgnes P.Dussmann Eesti OÜ emaettevõtjale 419 766 krooni.

2006.aastal sai osaiühing emaettevõtjalt laenuna 2 894 626 krooni,teenusena 19 422 krooni ja arvestas intresse 81 101 krooni. Peter Dussmann GmbH loobumine oma nõudest Kursana Eesti OÜ vastu P.Dussmann Eesti OÜ kasuks suurendas võlgnevust 2 700 000 krooni võrra.

P.Dussmann Eesti OÜ osakapitali suurendamisel 2006.aastal tasaarvestas Peter Dussmann GmbH oma nõude P.Dussmann Eesti OÜ vastu summas 5 600 000 krooni.

Seisuga 31.12.2006 võlgnes P.Dussmann Eesti OÜ emaettevõtjale 514 915 krooni.

Intressimäär oli 4% aastas.Intresse emaettevõtjale makstud ei ole.

28.02.2007  
Mestluy

Seisuga 31.12.2005 võlgnes P.Dussmann Eesti OÜ P.Dussmann SIA-le  
laenu 1 311 276 krooni (58 350LVL) ja saadud kaupade teenuste eest 182 616 krooni  
(8 126,18LVL)

Intressimäär 6% aastas.Laenuintressi arvestati 2006.aasta eest 82 612 krooni.

Seisuga 31.12.2006 võlgnes P.Dussmann Eesti OÜ P. Dussmann SIA-le  
Laenu 1 308 999 krooni (58 350LVL) ja saadud kaupade ja teenuste eest 182 013 krooni  
(8114LVL)


28.02.2007  
M. L. L.

**MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD**

P. Dussmann Eesti OÜ juhatus on koostanud 2006. aasta majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest.

Juhatus esitab majandusaasta aruande omanikule kinnitamiseks.

Juhatus:

  
.....

Anella Stimmer

..28.. ..kuu.. 2007.a.

  
.....

Albert Lutz Galonska

..28.. ..kuu.. 2007.a.

Rödl & Partner Audit OÜ

Audit. Maksukonsultatsioonid.

Roosikrantsi 2  
10119 Tallinn  
Telefon +372 / 6 805 620  
+372 / 6 805 622  
Telefaks +372 / 6 805 621  
e-mail tallinn@roedi.ee  
http:// www.roedl.ee

## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

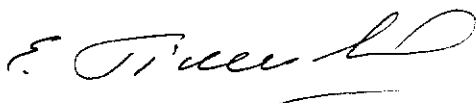
### P. Dussmann Eesti OÜ osanikule

Auditeerisime P. Dussmann Eesti OÜ 31.12.2006 lõppenud majandusaasta raamatupidamise aastaaruannet, mis koosneb bilansist, kasumiaruandest, rahavoogude aruandest, omakapitali muutuste aruandest ja lisadest. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on osaühingu juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on auditi tulemustele tuginedes nimetatud aruandele hinnangu andmine.

Raamatupidamise aastaaruande auditeerimisel lähtusime rahvusvahelistest auditeerimisstandarditest, mis nõuavad, et me planeerime ja sooritame auditi omandamiseks piisavat kindlustunnet selles osas, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus analüüsisime kasutatud arvestuspõhimõtteid ja juhtkonna raamatupidamishinnanguid ning kontrollisime väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et sooritatud audit annab põhjendatud aluse meie arvamusele.

Meie arvates on raamatupidamise aastaaruanne (bilansimaht 6 112 725 krooni, aruandeaasta kahjum 5 535 806 krooni) koostatud kooskõlas Eesti raamatupidamise seadusega ning kajastab P. Dussmann Eesti OÜ finantsseisundit seisuga 31.12.2006 ja 2006. aasta majandustegevuse tulemust ning rahavoogusid olulises osas õigesti ja õiglaselt.

28. veebruar 2007, Tallinn




Erika Tikenberg  
Vannutatud audiitor

**KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK**

P.Dussmann Eesti OÜ juhatus teeb ettepaneku jaotada 2006. aasta kahjum alljärgnevalt:

Eelmiste perioodide jaotamata kahjum seisuga 01.01.2006	35 221 431 krooni
2006.majandusaasta puhaskahjum	5 535 806 krooni
Eelmiste perioodide jaotamata kahjumi jääk pärast 2006. Majandusaasta aruande kinnitamist	40 757 237 krooni

Juhatus:

.....

Anella Stimmer

..28.. veebruar.....2007.a.

.....

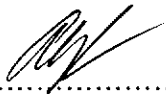
Albert Lutz Galonska

..28.. Februar.....2007.a.

**OSANIKE NIMEKIRI SEISUGA 31.12.2006**

Ainuosanik Peter Dussmann GmbH registrikood 60225, asukoht Piloystasse,  
München, Saksamaa Liitvabariik, kellele kuulub I osa nimiväärtusega  
420 000 krooni.

Juhatus:

  
.....

*Anella Stimmer*

..28.. *vebruar* .....2007.a.

  
.....

*Albert Lutz Galonska*

..28.. *Februar* .....2007.a.